ДЪРЖАВЕН АВИАЦИОНЕН ОПЕРАТОР

Летище София 1540; тел. (+359 2) 945 90 17; факс (+359 2) 945 92 01; e-mail: spao@sao.bg

ДЪРЖАВЕН АВИАЦИОНЕН ОПЕРАТОР
1540 София, Летище София
Регистрационен индекс
№ 08.02.50.17.11.2022

ДО

Dassault Aviation Business Services
Tel: +41 58 123 6000, + 41 58 123 6101
prabier@dassault-business.com

ПОКАНА **за подаване на оферти по условията на рамково споразумение № АТ- 04-5/07.10.2020г.**	**INVITATION** **to submit an offer under the Framework Agreement No AT- 04-5/07.10.2020 conditions**
Държавен авиационен оператор, на основание чл. 82, ал.2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с чл. 2 от сключено Рамково споразумение с предмет: "Техническо обслужване на самолет Фалкон 2000 SN 123 на Държавен авиационен оператор" по рамково споразумение", рег. № АТ- 04-5/07.10.2020г., Ви кани да подадете оферта при следните условия:	Special purpose aviation operator- SAO, on the grounds of Art. 82, Para 2 of the Public Procurement Act (PPA) in connection with the concluded Framework Agreement No. AT- 04-5/07.10.2020 with subject: "Aircraft maintenance of Falcon 2000 SN 123 of Special purpose aviation operator- SAO", invites you to submit a tender under the folloing conditions:
I. Предмет на поръчката: **"Базово техническо обслужване на самолет Falcon 2000 SN 123, техническо обслужване по време и допълнителни работи" при условията на рамково споразумение № АТ- 04-5/ 07.10/2020 г.**, съобразно техническото задание (Приложение 1), както и извършването на допълнителни работи, които са необходими за техническата изправност и безопасност на въздухоплавателното средство.	**I** Subject of the contract: "Performing of Base Maintenance of airplane **Falcon 2000 SN 123 LZ-OOI, due maintenance** and additional works" under conditions of the Framework Agreement No. AT- 04- 5/07.10.2020, according to the technical specification (Appendix 1), as well as the performance of the additional work necessary for the aircraft's technical and safety performance.
II. Съдържание на офертата: 1. Предложение за изпълнение на поръчката, отговарящо на зададените параметри в Техническо задание (Приложение № 1), включващо: а. Гаранционен срок на извършеното техническо обслужване по време и летателни часове; б. Срок за изпълнение на техническото	**II**. Content of the offer: 1. Proposal for execution of the order corresponding to the set parameters in the Technical Terms and Conditions (Annex 1) and including: a. Warranty period of maintenance performed during time and flight hours; b. Term for maintenance. c. Declaration of absence of the circumstances under Art. 54, para. 1, p. 7 of the Public

обслужване.
в. Декларация по чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП- Приложение № 2;
г. Валиден лиценз за техническо обслужване;
д. Пълномощно, в случай че офертата е подписана от лице, което не е законен представител на потенциалния изпълнител.

2. Ценово предложение за изпълнение на поръчката, включващо дейностите, посочени в техническото задание. Ценовото предложение трябва да включва:

- всички необходими консумативи и материали.
- цена на човекочас работа на различните специалисти, която не може да бъде по- висока от цената, предложена при сключване на рамковото споразумение № АТ- 04-/07.10.2020г.
-друго.

III. Валидност, срок и място за представяне на офертите:

1. Срок на валидност на офертата: **23.12.2022г.**

2. Офертите следва да бъдат представени в запечатан, непрозрачен плик в срок до **17:00 ч. на 23.11.2022 г.** в деловодството на Държавен авиационен оператор, адрес: гр. София, Летище София, п.к. 1540. Пликът трябва да бъде надписан, както следва:

Име и адрес на Възложителя- Държавен авиационен оператор, 1540 София, Летище София;

Име, адрес, телефон, факс, имейл на участника:

Надпис: Оферта за участие в процедура с предмет: **"Базово техническо обслужване на самолет Falcon 2000 SN 123, техническо обслужване по време и допълнителни работи" при условията на рамково споразумение № АТ- 04-5/ 07.10.2020 г.** при условията на рамково споразумение № АТ- 04-5/ 07.10.2020 г.

IV. Дата, място и час на отваряне: Офертите ще бъдат отворени на **24.11.2022 г. от 10,30 ч.** в

Procurement Act - Annex 2
d. Valid Maintenance License
e. Power of attorney if the offer is signed by a person who is not the legal representative of the potential contractor.

2.Price offer for the execution of the order, including the activities specified in Technical Terms and Conditions. The price offer must include:

- all necessary consumables and materials
- the cost per person / hour of the various specialists in case of extra work outside the work package. The price offer must include the cost per hour of work of the different specialists, which cannot be higher than the price offered at the conclusion of the framework agreement No. AT-04-1/06.04.2020.
- other.

III. Validity, deadline and place for submission of offers:

1. Offer validity period: **23.12.2022г.**

2. Tenders must be submitted in sealed, non-transparent envelope **by 17:00 on 23.11.2022 г.** at the office of Special purpose aviation operator- SAO, address: Sofia, Sofia Airport, 1540. The envelope shall be labelled as follows:

Name and address of the Contracting Authority- Special purpose aviation operator- SAO, Sofia 1540, Sofia Airport;

Name, address, telephone, fax, e-mail of the participant:

Inscription: Offer for participation in a procedure with the subject: **"Performing of Base Maintenance of airplane Falcon 2000 SN 123 LZ- OOI, due maintenance and additional works" under conditions of the Framework Agreement No. AT- 04- 5/07.10.2020.**

IV. Date, location and time of opening:
Offers will be opened on **24.11.2022 at 10.30 am** in the administrative building of Special purpose aviation operator- SAO.

административната сграда на Държавен авиационен оператор.

V. Критерий за оценка:
Обществената поръчката ще бъде възложена въз онова на икономически най- изгодната оферта, определена съобразно чл. 70, ал. 2, т. 3 от ЗОП по критерий „оптимално съотношение качество/ цена“. Офертата ще бъде оценена съгласно „Методика за определяне на комплексната оценка на офертите и класиране на участниците“ към Рамково споразумение АТ- 04-5/ 07.10.2020г. На основание чл. 82, ал. 6 от ЗОП комплексната оценка ще бъде изчислена по формулат: **КОп = 70 % Цп+ 20 % Гп + 10 % Рп.**

VI. Сключване на договор въз основа на рамково споразумение:
При подписване на договора се представя гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % от цената на договора. Гаранцията се предоставя в една от следните форми:
1. парична сума - сумата се внася по следната банкова сметка на Държавен авиационен оператор:
БНБ
гр. София, Пл. „Княз Александър I“ № 1
Банков код: BNBGBGSD Банкова сметка IBAN: BG 82 BNBG 9661 3300 1088 03 в лева и евро
BG 04 BNBG 9661 3600 1088 00 в щатски долари;
2. банкова гаранция;
3.застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

Приложения:
1. Приложение № 1- Техническа спецификация;
2. Техническо предложение *(образец)*
3. Ценово предложение *(образец)*
4. Декларация по чл. чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП *(образец)*
5. Декларация по чл.112, ал.10 от ЗОП.

V. Bid evaluation criterion, ranking:
The public procurement shall be awarded on the basis of the most economically advantageous tender determined in accordance with Art. 70 para. p. 3 of the Public Procurement Act according to the criterion "optimal quality / price ratio". The public procurement will be evaluated in accordance with the "Methodology for determining the complex evaluation of tenders and ranking of tenderers" to Framework Agreement AT-04-5/ 07.10.2020. Pursuant to Art. 82, para. 6 of the PPA the complex assessment will be calculated using the formula: **КОп = 70 % Ц„ + 20 % Гп + 10 % Рп.**

VII. Conclusion of a contract on the basis of a framework agreement:
When signing a contract, a performance guarantee of 3% (three percent) of the value of the contract. The guarantee is available in one of the following forms:

1. cash amount- the amount shall be deposited into the following bank account of Special purpose aviation operator- SAO :
BNB
Sofia city, Knyaz Al.Batenberg Sq. 1
BIC: BNBGBGSD
IBAN: BG 82 BNBG 9661 3300 1088 03 in BGN & EUR
BG 04 BNBG 9661 3600 1088 00 in USD;
2. bank guarantee;
3. insurance which secures performance by covering the contractor's liability.

Annex:
1. Annex 1 - Technical Specifications;
2. Technical proposal *(template)*
3. Price proposal *(template)*
4. Declaration under Art. 54. para. 1. p. 7 of the Public Procurement Act *(template)*
5. Declaration under Art.112, para.10 of the Public Procurement Act *(template)*

Заличени подписи на основание чл. 37 от ЗОП и чл. 4, т. 1 от Регламент (ЕС) 2016/679

.....

Златко Златев /Zlatko Zlatev
Генерален директор
Director -General

ДЪРЖАВЕН АВИАЦИОНЕН ОПЕРАТОР 1 РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Work Order: TBD **Date of Issue:** 7-Oct-2022

W/O Category	Additional Line Check		Station	Schedule Start	Schedule Final	
Due Maintenance			GVA	TBD		
Aircraft: Falcon 2000	**MSN:**	**TFLB/No**	**A/C Total Hours**	**A/C Total Cycles**	**Date of Compliance**	**Time(UTC)**
LZ - OOI	**123**					

№	Reason	Description	Signature	Family Name
1	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed #1 Engine and #2 Engine 400 hours Routine Inspection** (i.a.w. LMM CFE738-1-1B, 05-21-00 Engine Inspection Program, CAMP Task code: 057115)		
2	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed #1 Engine and #2 Engine 600 hours Minor Inspection** (i.a.w. LMM CFE738-1-1B, 05-21-00 Engine Inspection Program, CAMP Task code: 057120)		
3	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed Replacement of the LH MLG OUTBOARD BRAKE (pos. #1)** (as per AMM Task 32-44-17-900-801-01)		
4	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed Replacement of the LH MLG OUTBOARD WHEEL TIRE (pos. #1)** (as per AMM Task 32-44-13-900-801-01; Wheel SDI included)		
5	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed LUBRICATION OF THE MAIN LANDING GEARS (MLG) AND MLG DOORS - LH/RH** (as per AMM Task 32-10-00-640-801)		
6	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed LUBRICATION OF THE NOSE LANDING GEAR (NLG) AND NLG DOORS** (as per AMM Task 32-20-00-640-801)		
7	SPAO-SAO F2000 AMP /Issue 7 /Rev. 0 /Feb. 2022	**To be performed STERILIZATION OF THE POTABLE WATER SYSTEM** (as per AMM Task 38-10-00-670-801)		

IF A TASK CARDS HAS NOT BEEN PERFORMED , GIVE REASONS FOR DEFERS:

№	Task Card:	Reason for defer	Next Due	Signature	Family Name

CRS	☐ YES ☐ NO

Attached WP	Attached KIT List	Attached Form 1	Attached Report	Attached Another Doc.
☐ YES ☐ NO	☐ YES ☐ NO	☐ YES ☐ NO	☐ YES ☐ NO	☐ YES ☐ NO
QTY.	QTY.	QTY.	QTY.	QTY.

Issued by SPAO-SAO CAMO ref. BG.CAMO.2015. This document is based on SPAO-SAO F2000 LZ-OOI AMP, regulations of the manufacturer, the vendors and other requirements.